

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1964)

**Heft:** 1455

**Rubrik:** Notiziario della Svizzera italiana

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# NOTIZIARIO DELLA SVIZZERA ITALIANA

**L'ECONOMIA DEL C. TICINO.** — E' stato licenziato alla stampa il 49° rapporto annuale della Banca dello Stato, rapporto che finora si era quasi sempre limitato ad una semplice rassegna della situazione economica generale e qualche commento sul bilancio e il risultato d'esercizio dell'Istituto. Quest'anno il Consiglio d'Amministrazione del massimo Istituto bancario ticinese ha ritenuto di dover completare il rapporto con considerazioni su fatti e problemi attuali dell'economia della Svizzera e del Ticino e di far conoscere le sue opinioni sui medesimi. Per tirrania di spazio dobbiamo purtroppo sorvolare gli interessanti argomenti presentati e ci limitiamo al pensiero conclusivo sulla programmazione economica. Verso la fine dell'anno in rassegna — così il rapporto — è stato pubblicato un primo rapporto del prof. Francesco Kneschaurek sulla programmazione economica del C. Ticino, uno studio preliminare fatto per incarico del Consiglio di Stato e che dovrà servire di base per la formazione di un programma economico cantonale da sottoporre al Gran Consiglio. Lo studio sarà completato con un secondo rapporto nel quale saranno esposte — così dichiara l'autore — non solo un quadro di misure statali coordinate indirizzate a rafforzare le basi economiche del paese ed a favorire le trasformazioni strutturali necessarie per un ulteriore sviluppo, ma anche le misure che i privati dovranno prendere di propria iniziativa per far sì che la programmazione, intesa come politica sensata di sviluppo economico, non rimanga, causa la mancata cooperazione dei singoli, un concetto teorico praticamente inattuabile. Il rapporto anticipa però una conclusione che riteniamo esatta, e cioè che nonostante l'incremento dell'attività economica constatato nel Ticino, la situazione ancora non giustifica l'ottimismo e che il reddito sociale del Cantone è notevolmente al di sotto di quello svizzero. Il prof. Kneschaurek mette in particolare evidenza che, mentre la popolazione residente nel C. Ticino rappresenta il 3.58% di quella svizzera (la popolazione attiva il 3.65%), il reddito sociale del Cantone raggiunge oggi solo il 2.8% di quello svizzero, ciò che dimostra che il livello di benessere economico della popolazione ticinese è inferiore di più del 20% alla media svizzera. Tale conclusione appare in netta contraddizione con la decisione delle istanze federali di considerare ora il Ticino Cantone di forza economica media, con le conseguenze già rilevate.

**PER LA GALLERIA STRADALE.** — La Deputazione ticinese alle Camere federali si è riunita il 6 maggio a Bellinzona con il Consiglio di Stato del C. Ticino. La Deputazione ha preso conoscenza con vivo compiacimento degli interventi del Consiglio di Stato per la soluzione del problema della Galleria stradale del San Gottardo, nel solco delle conclusioni della Commissione federale di studio contenute nel rapporto del settembre 1963. La Deputazione ticinese condivide unanime i motivi politici, economici e ideali che sorreggono l'attuazione del problema della galleria stradale e la considera d'interesse non soltanto ticinese, ma anche e soprattutto nazionale. La Deputazione si farà interprete delle aspirazioni del popolo ticinese, appoggiando questo indirizzo politico anche in sede parlamentare.

**LA FERROVIA ATTRAVERSO IL TODI-GREINA.** — Per iniziativa dell'apposito Comitato ticinese si sono svolte recentemente, a Biasca ed a Lugano, 2 conferenze sul progetto ferroviario Tödi-Greina. A Biasca

furono relatori il dr. Terenzio Martinoli, l'avv. Renato Giudicelli e l'ing. ETH dr. Marzio Martinola. L'avv. Giudicelli ha rilevato fra altro che se si considera che il transito delle merci attraverso il nostro paese frutta la somma di Fr 200 milioni all'anno, occorre risolvere il problema con ogni urgenza, in ogni caso prima che il nostro paese corra il pericolo di essere aggirato e di perdere questa preziosa fonte d'entrate. La ferrovia Tödi-Greina costituisce una felice soluzione in quanto risolve radicalmente e con ampia veduta il problema del sovraccarico del Gottardo e permette nel contempo d'immettere la Svizzera orientale nelle vie di grande transito alpino.

**IL CONGRESSO DEL P.R.D.S. A LOCARNO.** — Sabato e domenica, 2 e 3 maggio si è svolto nella Regina del Verbano il congresso del Partito Radicale Democratico svizzero. L'on. consigliere federale Chaudet ha parlato sulle costanti della politica svizzera. Il presidente del partito ticinese, on. Zorzi ha fatto un caloroso appello alla comprensione confederale per il grande problema ticinese delle comunicazioni con l'interno della Svizzera. L'on. cons. naz. Schaller ha fatto ampia e documentata relazione sull'attività della frazione radicale alle Camere federali. Il cons. naz. on. Nello Celio ha lasciato la presidenza centrale all'on. cons. naz. Glasson di Friburgo.

**UNA DISGRAZIA SUL CRISTALLINA.** — Dopo oltre una settimana sono risultate vane le ricerche effettuate per rintracciare alcuni sciatori finora sconosciuti ed il guardiano della capanna del Cristallina, Mario Leonardi, periti in una grossa valanga precipitata martedì, 28 aprile in Val Torta. L'interessamento personale dell'on. cons. fed. Chaudet (a Locarno) ha permesso l'impiego della truppa di stanza a Losone con attrezzi moderni. Due noti radioestesisti, il rev. don Ettore Gobbi e la sig.ra Franschella Ehrat, sono giunti a indicazioni concordanti per quanto riguarda il punto cui dovrebbe trovarsi il povero Leonardi, ma a tutto il 5 maggio la gran massa di neve non aveva rivelato il suo segreto.

**VOLI SUL TICINO.** — Una interessante dimostrazione con il nuovo velivolo "Fokker Friendship F 26" della "Balair" di Basilea è stata effettuata nel pomeriggio di venerdì, 1° maggio all'aeroporto di Lugano-Agno. Si trattava di un moderno aereo a turboelica in grado di trasportare sino a 56 passeggeri.

**LA CHIUSA SPORTIVA.** — *football* — Negli incontri di domenica, 3 maggio hanno trionfato tutte le "ticinesi" della Divisione Nazionale. Nella "A": Chiasso-Chaux-de-Fonds 3-2 — "B" Bellinzona-Vevey 3-0; Thun-Lugano 0-0. La vetta della classifica dei cadetti si presenta quindi come segue: Lugano 30 punti; Thun e Bellinzona 27. *Poncione di Vespero.*

## THE PERSONAL TOUCH—that's what counts

*For all travels—by land sea and air*

**let A. GANDON make your reservations**

Tickets issued at Station Prices no booking fee

**HOWSHIP TRAVEL AGENCY**

188, Uxbridge Road - Shepherds Bush W, 12

Telephones: SHE 6268/9 and 1898